ESTUDIO DE PREVENCIÓN DEL CÁNCER-3

Investigaciones en el presente para un futuro sin cáncer

Primavera de 2015

En este ejemplar

Página 2
La protección de su privacidad

Página 3
Qué sigue en los estudios de prevención del cáncer

Página 4
Comuníquese con nosotros

Una nota de la investigadora principal

Estimado participante del Estudio de Prevención del Cáncer-3:

Me entusiasma compartir con usted varias actividades de seguimiento del Estudio de Prevención del Cáncer-3 (Cancer Prevention Study-3, CPS-3) que se llevarán a cabo este año. Cada actividad añade valor a los inapreciables datos que recopilamos y muestras de sangre que tomamos a nuestros participantes durante la inscripción, y nos prepara para realizar investigaciones innovadoras y emocionantes en los años venideros. Esto es lo que puede esperar del CPS-3 en 2015.

En mayo, enviaremos por correo una encuesta de seguimiento a todas las personas que se inscribieron y que devolvieron su encuesta de referencia. Esta encuesta de 20 páginas contiene una amplia variedad de preguntas médicas y sobre el estilo de vida, e incluye nuevas áreas de investigación, como los cigarrillos electrónicos y el uso de marihuana. También se le enviará un cuestionario de frecuencia de la alimentación (food frequency questionnaire, FFQ) para saber qué es lo que come. La información que recopilemos en el FFQ nos ayudará a estudiar cómo la dieta pudiera influenciar el riesgo de desarrollar cáncer o de fallecer por su causa. Complete la encuesta tan pronto como sea posible después de recibirla para asegurar una alta tasa de respuesta, lo cual fortalece el valor y la precisión de los resultados del estudio.

Se invitará a un pequeño número de participantes del estudio CPS-3 a que participen en dos subestudios que realizaremos este año, un subestudio sobre dieta y un subestudio sobre actividad, sueño y luz. El propósito de los subestudios es comparar cómo las personas contestan las preguntas de la encuesta relacionadas con estos factores, con medidas más objetivas (como diarios de actividad y dispositivos de monitorización, entrevistas sobre la dieta, y muestras de sangre y de orina). Los subestudios se asegurarán de que la información capturada en esta encuesta integral sea confiable y de alta calidad.

También estamos trabajando en nuestro primer estudio usando muestras de sangre de CPS-3. La pregunta que nos formulamos es, cómo algunos genes que se relacionan con fumar cigarrillos influencian la habilidad de una persona para dejar de fumar con éxito. Los resultados de este estudio pueden sugerir nuevos objetivos potenciales para medicamentos que ayudan a dejar de fumar.

En las siguientes páginas puede encontrar más información sobre los estudios de prevención del cáncer. Muchas gracias por su compromiso para ayudarnos a entender mejor las causas del cáncer y las maneras de prevenirlo.

Atentamente:

Alpa V. Patel, PhD
Investigadora principal, CPS-3

American Cancer Society®

LA PROTECCIÓN DE SU PRIVACIDAD

La protección de su privacidad es una de las inquietudes más importantes de la Sociedad Americana Contra El Cáncer. Hay muchos procesos y procedimientos que usamos para proteger la información que usted proporciona para el Estudio de Prevención del Cáncer-3, incluidos pero sin limitarse a los siguientes:

- Su nombre, dirección y toda otra información que lo identifique personalmente se mantienen separados de toda otra información que proporcione para el estudio.
- Todos aquellos que tengan acceso a sus datos que se obtuvieron a través del estudio requieren firmar un compromiso de confidencialidad y recibir rutinariamente entrenamiento sobre privacidad y ética en las investigaciones biomédicas.
- Las investigaciones científicas y de otro tipo incluyen solo análisis combinados a partir de los cuales no es posible reconocer a las personas individuales.
- Se requieren contraseñas para proteger todos los datos electrónicos, y los expedientes impresos se mantienen en lugares bajo llave y seguros a los cuales solo tiene acceso un número limitado de miembros clave del personal.

Además, los Institutos Nacionales de Salud de Estados Unidos (United States National Institutes of Health) han otorgado a la Sociedad un certificado de confidencialidad ("Certificado"), que protege datos que pudieran usarse para identificarlo, como su nombre y dirección. El Certificado permite que los investigadores del Estudio de Prevención del Cáncer legalmente objeten la divulgación de cualquier información identificadora sobre su participación en este estudio, a menos que usted solicite o consienta por escrito la divulgación de su información. Por ejemplo, si la Sociedad recibe un emplazamiento judicial respecto a los expedientes del estudio que lo identifican, en la mayoría de los casos usted puede rehusarse a divulgar su información.

Sin embargo, el Certificado no evita que los investigadores del Estudio de prevención del cáncer divulguen voluntariamente su información en algunas situaciones. Los investigadores también pueden divulgar información como se describe en el formulario de consentimiento informado que usted firmó cuando se inscribió en CPS-3. Finalmente, tampoco evita que usted u otra persona divulgue su información. Esto significa que usted y su familia deben tomar medidas activas para proteger su propia privacidad.

Toma de muestras de tejido neoplásico

Desde la década de los cincuenta, la información proporcionada por los participantes del Estudio de Prevención del Cáncer ha contribuido a nuestros conocimientos sobre los factores relacionados con el cáncer. En la actualidad, podemos obtener una perspectiva aún más profunda sobre la manera en que los diferentes factores afectan el riesgo de cáncer analizando la configuración molecular de los diferentes tejidos. Esto se hace mediante la toma de muestras de tejido después de la cirugía. Estas muestras se almacenan en el hospital donde se realiza la cirugía, y se usan para medir marcadores moleculares de tejido para entender mejor algunos tipos de cáncer y prevenirlos.

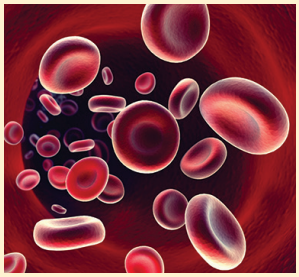
Planeamos comunicarnos con los participantes de CPS-3 que reporten ciertos diagnósticos de cáncer en la encuesta de seguimiento de 2015 para saber si están dispuestos permitir que los investigadores de la Sociedad utilicen su tejido en estudios subsiguientes. Si se le pide participar, recibirá más información, incluido un formulario de consentimiento que deberá firmar. Si da su consentimiento, podemos obtener sus expedientes médicos y una muestra de tejido. Considere extensamente esta solicitud, y comuníquese con nosotros para hacer cualquier pregunta que pueda tener.

QUÉ SIGUE EN LOS ESTUDIOS DE PREVENCIÓN DEL CÁNCER

Investigaciones en cánceres hematológicos (de la sangre)

Como grupo, los cánceres de la sangre (linfoma, leucemia y mieloma) son uno de los cinco cánceres más comunes en Estados Unidos. Los factores de riesgo varían por subtipo de enfermedad, e incluyen raza, algunas infecciones y una alteración grave de la función inmunitaria (como infecciones con el VIH o trastornos heredados del sistema inmunitario). Otros factores de riesgo de estos cánceres aún se tienen que confirmar.

En los últimos cinco años, Lauren Teras, PhD (en la fotografía), directora de Investigaciones sobre Cáncer Hematológico de la Sociedad Americana Contra El Cáncer, y sus colegas, han utilizado datos y muestras biológicas del Estudio de Prevención del Cáncer-II (Cancer Prevention Study-II, CPS-II) para entender más los cánceres de la sangre. En ese periodo, han hecho importantes contribuciones a la ciencia sobre las causas de estos cánceres. La buena noticia es que muchos de los factores de riesgo identificados se pueden prevenir. Estos son cuatro resultados interesantes de estudios anteriores sobre cánceres de sangre en el CPS-II:



1. Un largo tiempo en posición sentada se asoció con un mayor riesgo de mieloma múltiple.
2. La exposición al humo de segunda mano se asoció con un aumento en el riesgo de linfoma folicular.
3. Las recientes tendencias demuestran que tanto hombres como mujeres esperan más tiempo para tener hijos. Tener un padre de edad mayor al nacimiento se asoció con un riesgo de cáncer en la sangre, mientras que la edad de la madre no está relacionada.
4. El virus de Epstein-Barr (VEB) se considera la causa de tipos raros de linfoma, pero los resultados de CPS-II sugirieron que el VEB también puede ser un factor de riesgo de tipos más comunes de linfoma no Hodgkin.

Supervivencia al cáncer colorrectal

Hay más de un millón de sobrevivientes de cáncer colorrectal en Estados Unidos. Hasta la fecha, los únicos predictores de supervivencia establecidos son los que se relacionan con las características del tumor, como grado y etapa del tumor. Seis estudios dirigidos por los investigadores Peter Campbell, PhD, y Marji McCullough, ScD, RD, junto con el estudiante doctoral Baiyu Yang, usaron los valiosos datos recopilados en CPS-II para entender mejor el papel de los factores relacionados con el estilo de vida en la supervivencia al cáncer colorrectal entre los más de 2,000 participantes que habían desarrollado la enfermedad. Colectivamente, los resultados de estos estudios recalcan la importancia de seguir las pautas de nutrición y actividad física de la Sociedad Americana Contra El Cáncer.

- Las personas que eran obesas antes de recibir su diagnóstico de cáncer tenían un riego más alto de fallecer por todas las causas, por cáncer colorrectal y por enfermedad cardiovascular, en comparación con las personas que tenían un peso normal.
- Ser físicamente activo antes y después de un diagnóstico de cáncer colorrectal se asoció con un menor riesgo de fallecer por todas las causas y por enfermedad cardiovascular.
- El tiempo de ocio que se pasa sentado por más de seis horas o más se asoció con un mayor riesgo de fallecer por todas las causas.
- Una ingesta más alta de carnes rojas y procesadas antes del diagnóstico estuvo asociada con un mayor riesgo de fallecer por todas las causas.
- Una ingesta más alta de calcio total y leche después de un diagnóstico de cáncer colorrectal puede estar asociada con un menor riesgo de fallecer.

Otro estudio también contribuyó a la evidencia existente de que fumar cigarrillos está asociado con un riesgo más algo de fallecer por todas las causas, y específicamente por cáncer colorrectal. De acuerdo con Campbell, “Estos estudios contribuyen de manera importante a entender lo que los sobrevivientes de cáncer colorrectal pueden hacer para mejorar su salud general y la prognosis sobre el cáncer.”

ESTUDIO DE PREVENCIÓN DEL CÁNCER-3

Investigaciones en el presente para un futuro sin cáncer

Si se inscribió y devolvió su encuesta de referencia, ¡manténgase alerta a la encuesta de seguimiento de 2015 que llega en mayo!

Comuníquese con nosotros:

Si tiene cualquier pregunta relacionada con CPS-3, o necesita reportar el cambio de domicilio o de otra información de contacto, llame al 1-888-604-5888 o envíe un mensaje electrónico a cps3@cancer.org. Ambos medios de comunicación se supervisan diariamente, y todas las indagaciones se contestan con prontitud.

También participamos en los medios sociales en cancer.org/cps3 y en facebook.com/supportcps3.

Si desea información, respuestas y apoyo sobre el cáncer, las 24 horas del día, los 7 días de la semana, visite nuestro sitio web en cancer.org/español o llámenos al 1-800-227-2345.

American Cancer Society®
Cancer Prevention Study

250 Williams Street NW
Atlanta, GA 30303-1002

Non-Profit
Organization
US POSTAGE
PAID
American Cancer
Society

cancer.org/español | 1.800.227.2345

©2015, American Cancer Society, Inc. No. 030847